

表格二

申請區議會撥款
深水埗區議會申請文件檔號(只由本處填寫) 190182

- ☐ 申請預留撥款 ☒ 區議會轄下委員會/工作小組的申請(如適用)
- ☐ 申請非預留撥款

(請在適當空格加上✓號)

1. 建議活動的資料

- (A) 項目/活動名稱： 「平穩每一步」預防長者跌倒社區計劃 2019-2020 .
- (B) 性質： *文娛康樂體育/節日慶典/其他(請說明) 社區教育、促進健康 請刪去不適用者
1. 透過社區講座向長者、護老者及社區人士灌輸預防長者跌倒的知識。
2. 透過訓練不同年齡組別的防跌大使，並協助於社區內推廣防跌教育，藉此加強長者預防跌倒的知識和關注。
3. 透過助行器具檢查，為長者評估使用助行器具的適切性，並提供專業意見、藉此教育長者必須使用正確的助行器具。
- (C) 目的：
4. 持續推廣防跌運動，鼓勵長者定期練習以加強平衡力及肌耐力，以達預防跌倒之效。
5. 推行防跌普查日，為行為欠佳或較少外出的長者進行到戶跌倒危機評估，從而尋找出有潛在跌倒危機的長者。
6. 轉介有跌倒危機的長者接受專業跟進及治療，減低因忽略健康及體能問題而造成跌倒的機會。
7. 加強社區服務及醫療系統跨界別的聯繫及合作，建立評估、治療、診斷及復康的一站式服務介入系統。
- (D) 推行日期及時間： 2019年8月1日至2020年2月28日
- *上午/下午_____時至*上午/下午_____時 *請刪去不適用者
- (E) 策劃/籌備期： 2019年7月
- (F) 申請撥款額： 155,500 元
- (G) 舉辦地點： 深水埗區
- (H) 內容： 詳情見附件
- (I) 對象： *區內居民/長者/青少年/其他(請說明)護老者 *請刪去不適用者
- (J) 預計參加人數/觀眾人數： (請註明義工/嘉賓人數)義工：150人次，參加者：2100人次
- (K) 宣傳和推廣方法： 每月例會、月訊、橫額、單張
- (L) 預計效益/成果： 詳見附件
- (請建議可量化的表現指標和進度指標(如適用))
- (1) _____
- (2) _____

(M) 工作計劃/推行時間表：

行動	時間表
詳見附件	詳見附件

(N) 公開售票日期及時間(如適用)： _____ 不適用 (票價： _____ 不適用)

(O) 門票分配安排(如適用)： _____ (請註明地點、形式，例如：公開發售/先到先得) 不適用
不適用

2. 主辦者/機構基本資料

(A) 主辦者/機構名稱： (中文) 鄰舍輔導會深水埗康齡社區服務中心
(鄰舍輔導會屬下之組織)
(英文) The Neighbourhood Advice-Action Council Shamshuipo
District Elderly Community Centre
belongs to one of the Neighbourhood Advice-Action
Council's service units

(B) 註冊地址： _____
通訊地址： _____
(如與註冊地址不同)

(C) 電話號碼： _____ 傳真號碼： _____

(D) 本機構是：
☒ 根據《稅務條例》註冊的機構(請付上有關證明文件)
☐ 為 _____ 區的利益而成立，並擁有自主權的團體。

(E) 負責人員

主辦者/機構的獲授權人 ¹	活動的指定負責人 ²
姓名： (中文) _____ (英文) _____	姓名： (中文) _____ (英文) _____
職位： _____	職位： _____
聯絡電話號碼： _____	聯絡電話號碼： (內部用) _____ (公開用 ³) _____
傳真號碼： _____	傳真號碼： _____
電郵地址： _____	電郵地址： _____
*請刪去不適用者	*請刪去不適用者

¹ 獲授權人指代表主辦者/機構申請區議會撥款並簽署申請表的人。

² 指定負責人是活動的聯絡人，可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是同一人。兩者如非同一人，請指定負責人亦簽署申請表。

3. 合辦/協辦者或機構的資料(適用於與其他機構/區議會合辦/協辦的活動)

合辦/協辦機構資料 (請註明合辦/協辦機構)	簡述合作或支援的性質和形式
1.合作形式: <u>合辦/協辦</u> (請刪去不適用者) 機構名稱: <u>明愛醫院</u> 聯絡人姓名: _____ 電話號碼: _____ 傳真號碼: _____ 電郵地址: _____	合辦機構: 負責與主辦單位一同策劃及推廣活動
2.合作形式: <u>合辦/協辦</u> (請刪去不適用者) 機構名稱: <u>耆色園主辦可健耆英地區中心</u> 聯絡人姓名: _____ 電話號碼: _____ 傳真號碼: _____ 電郵地址: _____	合辦機構: 負責與主辦單位一同策劃及推廣活動
3.合作形式: <u>合辦/協辦</u> (請刪去不適用者) 機構名稱: <u>明愛鄭承峰長者社區中心(深水埗)</u> 聯絡人姓名: _____ 電話號碼: _____ 傳真號碼: _____ 電郵地址: _____	合辦機構: 負責與主辦單位一同策劃及推廣活動
4.合作形式: <u>合辦/協辦</u> (請刪去不適用者) 機構名稱: <u>醫院管理局九龍西醫院聯網家庭醫學及基層醫療部</u> 聯絡人姓名: _____ 電話號碼: _____ 傳真號碼: _____ 電郵地址: _____	合辦機構: 負責與主辦單位一同策劃及推廣活動
5.合作形式: <u>合辦/協辦</u> (請刪去不適用者) 機構名稱: <u>深水埗區議會長者及康復服務工作小組</u> 聯絡人姓名: _____ 電話號碼: _____ 傳真號碼: _____ 電郵地址: _____	合辦機構: 負責與主辦單位一同策劃及推廣活動



如以支票發放款項，請填寫支票抬頭人[#]：

中文名稱：_____

英文名稱：_____



如貴機構已授權政府把款項直接存入貴機構銀行帳戶，請提供庫務署

領款人號碼[#] (Creditor Reference No.)：_____

[#]必須為主辦者/機構或合辦者/機構，而機構必須為非牟利。

4. 開支預算和現金流量預測

(A) 收支預算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)
參加者費用 ³	-----	-----	-----
內部資源	-----	-----	-----
贊助和捐贈	-----	-----	-----
其他(請說明：_____)	-----	-----	-----
預算收入總額(a)			-----

³ 由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會/民政事務處轄下委員會/工作小組推行的活動，來自參加者費用的收入(如有的話)，不應在本項具列，而應另行於第 6 部分開列，該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

預算開支 ⁴	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x (ii)	非標準項目或 超越附件 A 準則規定的 詳細理由 (可另紙書寫)	(只供本處填寫)				
					標準開支	相比標準開支			區議會 核准數額
						高	低	同	
1. 橫額	1	350	350	因價格上漲，橫額價錢超出標準預定限額	每面 \$265x1=\$265 註 1	✓			
2. 單張	1000	1.4	1,400	單張需以彩色印製來清晰顯示預防跌倒的圖片及相片，故費用較貴	每張\$0.5 最高資助額 \$500 註 1	✓			
3. 義工訓練講義	200	0.5	100	根據以往舉辦經驗，招募義工人數或會比預期為高，故印製額外數量以作備用	每本\$5x200 =\$1000		✓		
4. 義工訓練茶點	150	10	1500		每人\$10x150 =\$1500			✓	
5. 義工訓練飲品	150	4	600		每人 \$4x150=\$600 註 2			✓	
6. 社區防跌普查 日防跌問卷	200	0.5	100	影印問卷予義工家訪時替參加者進行評估	非標準項目 無標準成本				
7. 社區防跌普查 日義工飲品	100	4	400	供義工享用	每人 \$4x100=\$400 註 2			✓	
8. 社區防跌普查 日參加者禮物	100	10	1,000	於社區防跌普查日活動中派發，以吸引區內人士參與。由於物價上漲，禮物單價超出預定限額。	每人 \$6x100=\$600 註 3	P ✓	T ✓		
9. 社區防跌普查 日-旅遊巴費用	1	1200	1200		每輛\$1600x1 =\$1600 註 4		✓		
10. 義工交通費	-	-	500	供 60 位合辦機構的護士學生由中心出發到場地(部分學生或會聯同乘搭的士)	每人\$40, 上限\$1600 註 5		✓		

⁴ 撥款如用以購置資本物品，申請者須在第 6 部分填報曾否以區議會撥款購置資本物品。如有的話，須隨申請表一併遞交有關的設備記錄冊/物品記錄表副本。

11. 防跌運動物資 (橡筋帶)	3 紮	950	2,850	購買橡筋帶給運動班的參加者使用。由於活動後會將橡筋帶送給參加者在家練習，因此每年均需購買新的橡筋帶。(橡筋帶價格以紮為計算單位，足夠提供予 450 人次使用)	非標準項目 無標準成本				
12. 助行器具膠腳	180	11	1,980	替參加者檢查其助行器具後替他們更換新的膠腳	非標準項目 無標準成本				
13. 社區健康講座 及跌倒危機評估參加者飲品	600	4	2,400	活動時間較長，故提供飲品予參加者	每人\$4 上限\$1200 註 2	T ✓		P ✓	
14. 復康服務(物理治療、職業治療、藥療輔導服務)	100 小時	600	60,000	聘請註冊物理治療師/職業治療師/藥劑師費用(以時薪計算)，為被評估的合適人士提供康復服務。	非標準項目 無標準成本				
15. 講座講員費	3 小時	700	2,100	聘請註冊中醫/西醫/護士/藥劑師/職業治療師(以時薪計算)作講座講員	每小時 \$250x3=\$750 註 6	✓			
16. 防跌健體運動班導師費	30 小時	570	17,100	聘請專業體適能導師(以時薪計算)	每小時\$250 上限\$4000 註 6	✓			
17. 計劃推廣紀念品	600	30	18,000	用以製作配合主題的活動推廣紀念品，於活動期間派發，增加社區人士對活動的認識。價格因物價上漲而上升	每人\$6 上限\$1800 註 3	✓			
18. 物資運輸費	-	-	500		最高資助額 \$530		✓		
19. 防跌之旅旅遊巴費用	3	1,300	3,900	接送長者到不同的參觀地點	每輛\$1600 最高資助額 \$3200 註 4	T ✓	P ✓		
20. 防跌之旅參加者膳食費	150	75	11,250	參觀活動時間較長，故需要為參加者安排午膳。價格因物價上漲而上升。	每人\$60 上限\$14,400	P ✓	T ✓		
21. 文具	-	-	2,000	包括整個活動所需的文儀用品，如：筆、膠紙、文件袋等。大型活動，請酌情考慮。	非標準項目 無標準成本				

22. 聯合開展禮 場地佈置	-	-	2,000	為場地作佈置增添氣氛。 價格因物價上漲而上升。	最高資助額 \$950	✓			
23. 聯合開展禮 嘉賓感謝狀	-	-	1,000	答謝嘉賓出席活動。	非標準項目 無標準成本				
24. 聯合開展禮 旅遊巴費用	3	1,000	3,000		每輛\$1600 最高資助額 \$3200 註 4	✓			
25. 雜項	-	-	1,870		不多於核准活動 撥款的10%				
26. 中央行政費	-	-	15,500		不多於核准活動 撥款的10%，已包 括按例要支付的 強積金供款				
27. 計劃核數費用	-	-	2,900	確保財務結算準確無誤。	非標準項目 無標準成本				
預算開支總額(b)			155,500	區議會核准款額合共					
				區議會核准預支款額					

申請區議會撥款的款額 (c) = (b) - (a)	\$155,500
----------------------------	-----------

註1：整個計劃活動宣傳費(項目1至項目2)共\$1,750

全區性活動最高資助額\$2,650

分區性活動最高資助額\$1,300

聚餐活動最高資助額\$900

註2：整個活動參加者飲品(項目5，項目7及項目13)共\$3,400，標準開支為每人\$4，最高資助額為\$1,200

註3：整個活動參加者紀念品(項目8及項目17)共\$19,000，標準開支為每人\$6，最高資助額為\$1,800

註4：整個計劃租賃旅遊車(項目9、19及項目24)共\$8,100，標準開支為每輛\$1,600，最高資助額為\$3,200

註5：只資助由機構來回活動場地的支出，並須為實報實銷

註6：整個計劃導師費(項目15及項目16)共\$19,200，標準開支為每小時\$250，最高資助額為\$4,000

(B) 現金流量預測(如適用)

	預計現金流量				
	第一年(元)		第二年(元)		總額 (元)
	第一至 六個月	第七至十二 個月	第一至 六個月	第七至十二 個月	
(a)收入	/	/	/	/	/
(b)開支	/	/	/	/	/
淨現金流量 需求((b) - (a))	/	/	/	/	/

(C) 預支款項需求⁵ (只適用於非政府機構)

年度	須預支款項的日期	所需款額(元)和用途
第一年	活動前一個月	批核款項的 30%，用以印製單張、講義、問卷和購買飲品、茶點及活動物資等。
第二年		

5. 申請區議會撥款的記錄

- ☐ 這是主辦者/機構首次申請區議會撥款
- ☒ 主辦者/機構曾申請區議會撥款
- ☐ 但不獲批准。
- ☒ 並獲得批准。在過去五年內，新近的三次申請(如有的話)，資料如下：

	活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號
1.	環保綠悠遊	1/9/2018-16/1/2019	12,000	DOSSP/A2/180185/18
2.	深水埗口述歷史劇 計劃-留住埗城香之 二厘館	11/9/2018-9/3/2019	280,000	DOSSP/A2/180200/18
3.	深水埗屋邨睦鄰計 劃 2018	1/9/2018-15/2/2019	62,772	DOSSP/A2/180215/18

⁵ 第一年的預支款項將在活動獲批核後發放。如隨後幾年需要預支款項推行活動，應重新申請。

6. 其他資料

請在下方列明任何其他與建議活動相關並應在審批申請時考慮的資料。

/

7. 其他資助途徑

請註明如申請被拒絕或核准活動撥款額少於申請金額，將如何取得經費進行建議的活動。

(A) 其他收入來源

- ☐ 內部資源
- ☐ 贊助和捐贈
- ☐ 增加參加者費用
- ☐ 其他(請註明) _____

(B) ☒ 取消活動

(C) ☐ 其他(請註明) _____

8. 申請機構聲明及同意書

- (A) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無誤。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並明白政府可保留權利，追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。該等款項會視作虧欠政府的民事債項。
- (B) 本人謹此同意及接納政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練/經驗交流研討會之用。此外，本人同意及接納，如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)公開讓公眾查閱以及公布。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並承諾會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。
- (C) 本人已閱讀並明白《深水埗區議會社區參與計劃撥款準則》以及資助條款 及條件。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。

主辦者/機構認可簽署：_____

簽署人姓名(正楷)：_____

職位：_____

日期：_____

活動的指定負責人簽署[#]：_____

簽署人姓名(正楷)[#]：_____

職位[#]：_____

日期[#]：_____

_____ 主辦者/機構認可印鑑

[#]活動的指定負責人如**非**主辦者/機構認可簽署人，請簽署/填寫此欄。

合辦者/機構認可簽署：_____

簽署人姓名(正楷)：_____

職位：_____

日期：_____

_____ 合辦者/機構認可印鑑

合辦者/機構認可簽署：_____

簽署人姓名(正楷)：_____

職位：_____

日期：_____

_____ 合辦者/機構認可印鑑

合辦者/機構認可簽署：_____

簽署人姓名(正楷)：_____

職位：_____

日期：_____

合辦者/機構認可印鑑

合辦者/機構認可簽署：_____

簽署人姓名(正楷)：_____

職位：_____

日期：_____

合辦者/機構認可印鑑

合辦者/機構認可簽署：_____

簽署人姓名(正楷)：_____

職位：_____

日期：_____

合辦者/機構認可印鑑

以
備
回
郵
用

聯絡人姓名：_____

機構名稱：_____

地址：_____

聯絡人姓名：_____

機構名稱：_____

地址：_____

(一) 查詢區議會撥款申請

1. 如對深水埗區議會社區參與計劃的撥款申請有任何查詢，請與下述辦事處聯絡：

深水埗區議會秘書處

2150 8101

(電話號碼)

(二) 個人資料用途聲明

1. 在本表格內提供的個人資料，民政事務總署會用於處理與運用區議會撥款有關的事宜，以及推廣社區參與活動和鼓勵市民參與社區事務。
2. 貴機構在本表格內提供的個人資料可能會向政府其他部門、局及其他有關人士和團體披露，供用作上文第 1 段所述用途。
3. 貴機構的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內關於資料當事人個人資料的副本。
4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料)，請與下述人員聯絡：

深水埗民政事務處總務秘書

(負責人員職銜)

深水埗民政事務處

2150 8125

(電話號碼)

「平穩每一步」預防長者跌倒社區計劃 2019-2020—申請計劃書

一) 計劃背景

於過去十多年，我們舉辦了「平穩每一步」預防長者跌倒社區計劃、「耆路平平、耆步型型」預防長者跌倒社區計劃、「穩步每一天」預防長者跌倒社區計劃、好「耆」不倒翁預防長者跌倒社區計劃、「耆步穩穩」預防長者跌倒社區計劃及「平穩耆路」預防長者跌倒社區計劃，每年均為深水埗區超過 3,000 人次長者提供預防性及治療性服務，包括：社區健康講座、防跌大使義工訓練、防跌運動推廣、長者跌倒危機評估、助行器具檢查、到戶物理治療服務、復康運動小組、轉介專業醫療評估、諮詢及治療等等。

我們觀察到，潛伏於社區中的跌倒高危一族數量並不少，長者因跌倒後所引發的問題眾多，包括影響其健康及活動能力，照顧問題及醫療需要均會增加。故此，我們認為透過預防教育、及早評估有跌倒危機的長者跟進並給予適切的治療，由提升他們對跌倒危機的關注，以至跨專業醫護人員個別跟進其狀況都非常重要。此計劃亦期望透過一系列的服務，藉此減少長者因忽略跌倒問題的嚴重性而加重醫療體制負擔的情況。

另一方面，經過多年的跨專業合作，我們已在深水埗成功建立社區與醫療系統緊密合作的服務網絡系統，使在社區上有跌倒問題的長者能夠獲得適切的支援。因此，我們期望將於本年度繼續舉辦預防長者跌倒社區計劃，吸取過往的經驗，我們定能為長者設計出更為適切及針對他們需要的服務。同時，亦致力於社區推廣防跌教育，從而提升長者、護老者及社區人士對預防長者跌倒的關注。

二) 計劃目標

- 1) 提升長者、護老者及社區人士對預防長者跌倒問題的關注。
- 2) 防跌大使於社區內推廣防跌教育，加強長者預防跌倒的知識。
- 3) 為行動欠佳或較少外出的長者進行到戶跌倒危機評估，從而尋找出社區內有潛在跌倒危機的長者。
- 4) 轉介有跌倒危機的長者接受專業跟進及治療，減低因忽略健康及體能問題而造成跌倒的機會。
- 5) 加強社區服務及醫療系統跨界別的聯繫及合作，建立評估、治療、診斷及復康的一站式服務介入系統。

三) 預算推行日程及內容

類別	內容	時段	對象
聯合開展禮	邀請參與團體及區內長者出席典禮，為本年度之計劃展開序幕。	8.2019	長者 150 人
防跌大使 義工訓練*	招募長者、年青人及社區人士擔任「防跌大使」，教授義工防跌知識、跌倒危機評估方法及到戶探訪的技巧，並安排義工於防跌普查日及社區個案評估為區內長者初步評估，從而尋找出有潛在跌倒危機的個案。	8.2019 至 9.2019	長者、各大學物理治療學系學生、護理學系學生、職業治療學系學生及社區人士 150 人次
社區防跌普查日*	由長者及青年「防跌大使」組隊，於社區內進行到戶探訪，為活動能力較差或甚少外出的長者提供初步的家居安全評估及跌倒危機評估，從而尋找有潛在跌倒危機的長者，轉介予專業團隊跟進。此外，向長者灌輸防跌知識，藉此提升他們對跌倒危機的警覺性。	10.2019	長者 100 人
社區健康講座	於深水埗多個地點舉辦講座，以不同專業角度(例如中醫、西醫、物理治療師及職業治療師)講解跌倒的前因後果及預防方法，提升長者、護老者及社區人士對預防跌倒的關注。	8.2019 至 2.2020	長者、護老者及社區人士 600 人次
防跌健體運動 推廣	由體適能導師帶領長者學習各種防跌及健體運動，例如椅子操，鼓勵長者按自己興趣和能力來培養做運動的習慣。此外，繼續由各中心防跌大使在深水埗多個地點定期帶領長者練習防跌橡筋操，促進長者持續練習以增強平衡力、肌耐力，以達預防跌倒之效。	9.2019 至 2.2020	長者、社區人士 500 人次
助行器具檢查	由物理治療師為長者評估使用助行器具的適切性，並提供專業意見，藉此教育長者必須使用正確的助行器具。此外，更為有需要的長者更換助行器具膠腳，確保助行器具的安全性，並教育長者定期檢查助行器具的重要性。	8.2019 至 2.2020	長者 300 人次
社區個案評估	於深水埗多個地點設立評估站，為社區個案進行跌倒危機評估，轉介有需要之長者接受跟進。	8.2019 至 11.2019	長者 200 人
復康小組或服務*	針對有潛在跌倒危機，而情況又未算嚴重至可獲得正規醫療服務的長者，舉辦復康小組或到戶服務，如：物理治療、家居環境改裝、藥療輔導、諮詢及指導等。	9.2019 至 2.2020	已接受評估的長者 150 人次
防跌之旅	透過參觀及導賞，不單了解長者預備跌倒的設備/輔助器具，同時提升長者對預防跌倒的關注。	10.2019 至 2.2020	長者及護老者 150 人

*主辦機構及合辦機構會因應此計劃的目標及需要，致力聯繫有關的專業機構及學會（如香港物理治療學會、香港職業治療學會、各大學護理學系/物理治療學系/職業治療學系學生等等）擔任義工，藉以進一步加強此計劃在社區推廣的功能。